



Autoportée Notice d'Utilisation

RPX310 2691492

Avertissement !

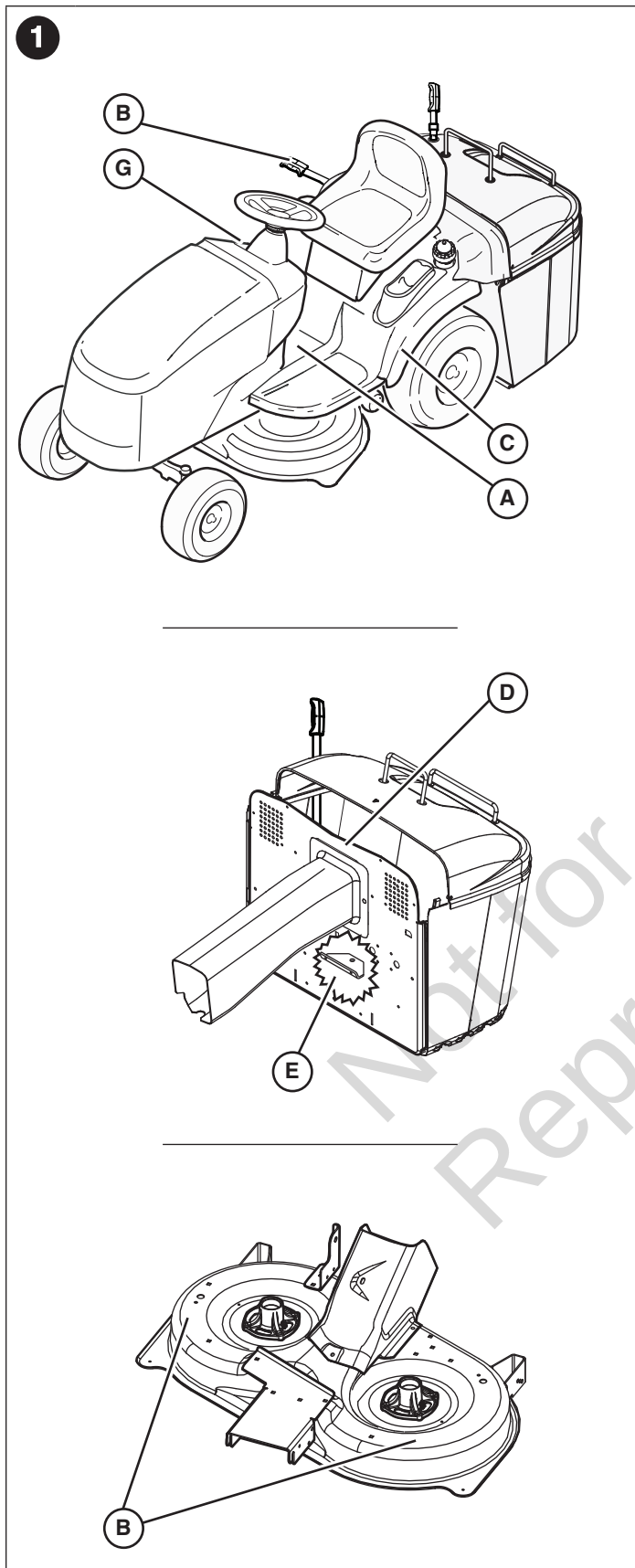
Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

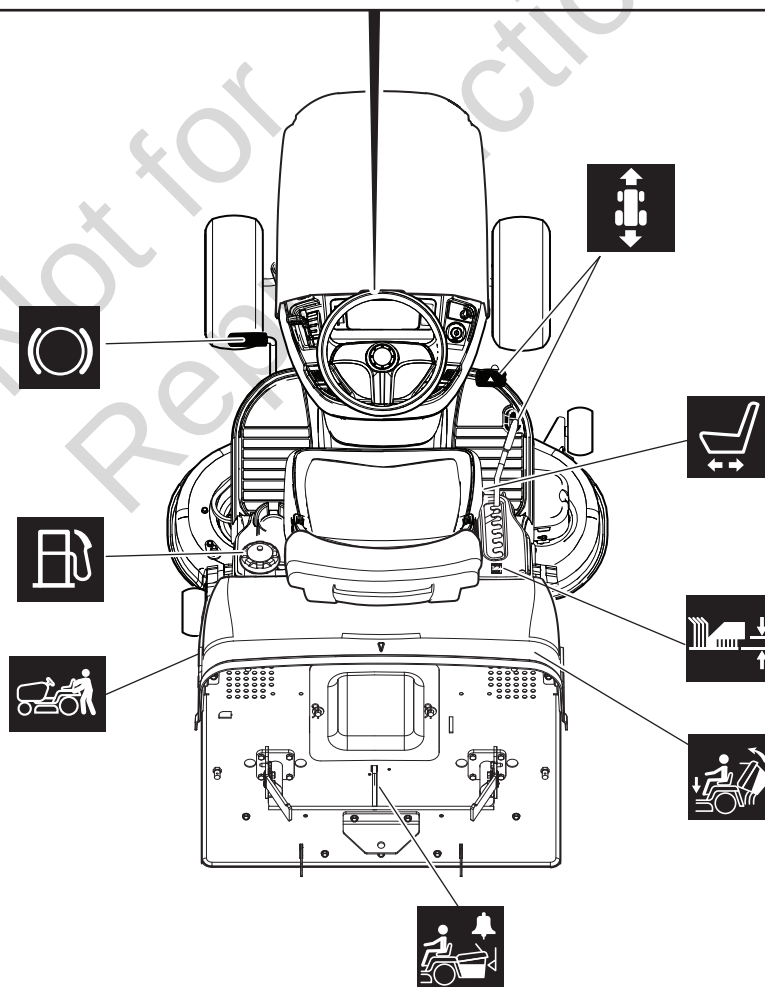
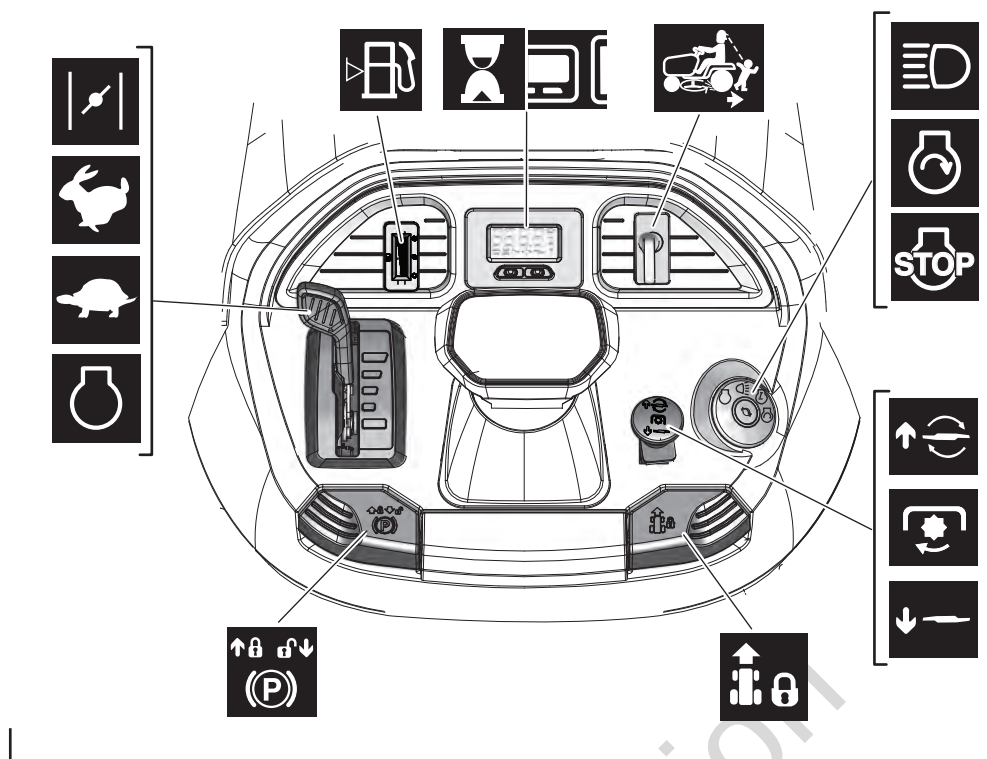
- (en) **Operator's Manual**
(es) **Manual del operador**
(fr) **Manuel de l'utilisateur**
(pt) **Manual do usuário**
(sw) **KMwongozo wa Mwendeshaji**
(ar) **لغشملا ليلد**

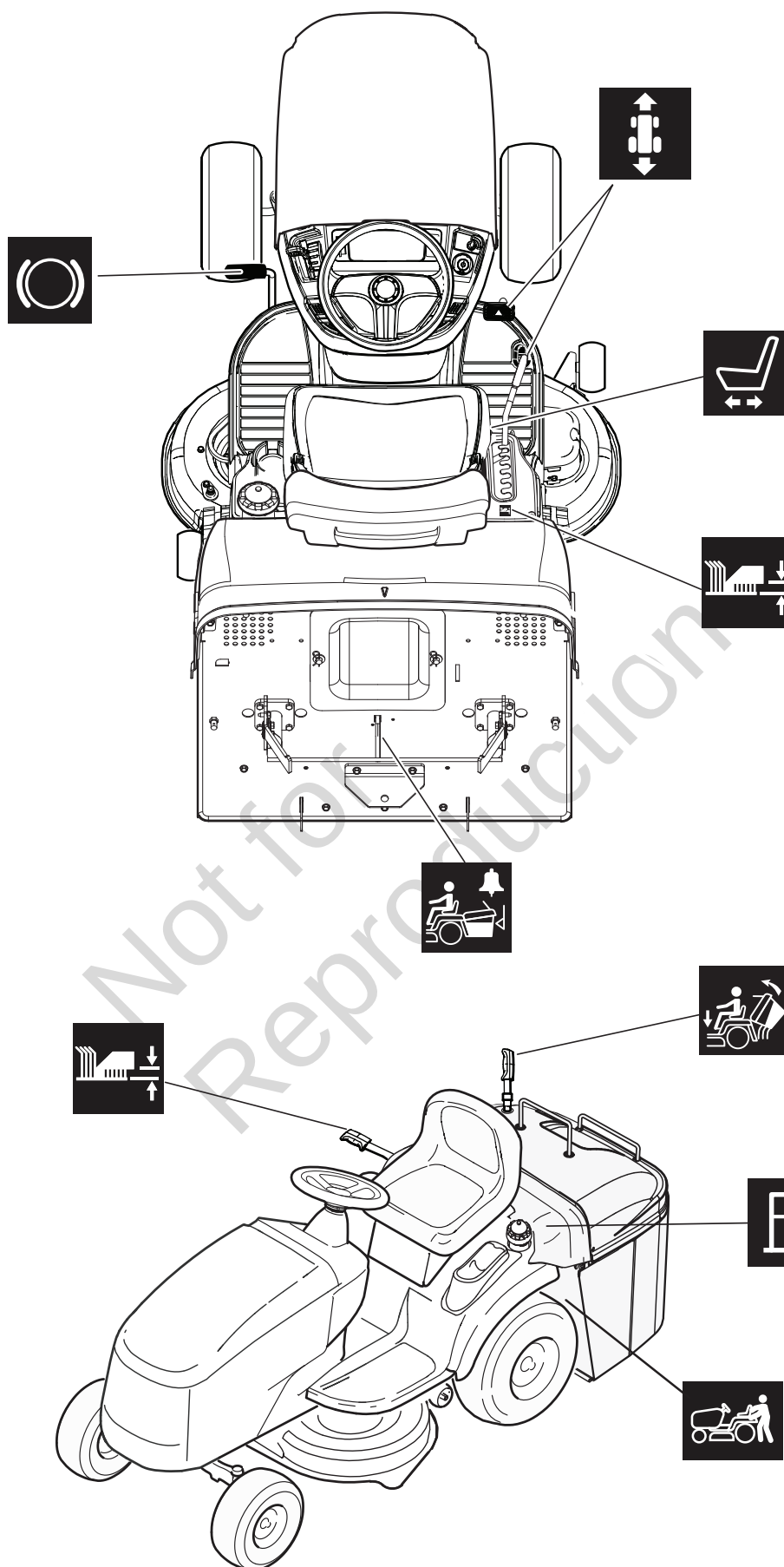


EAC

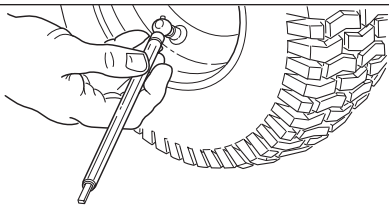


A	
B	
C	
D	
E	
F	



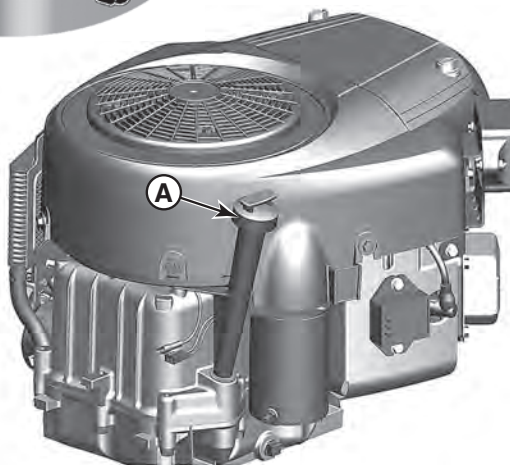
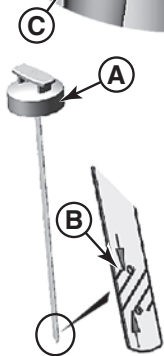
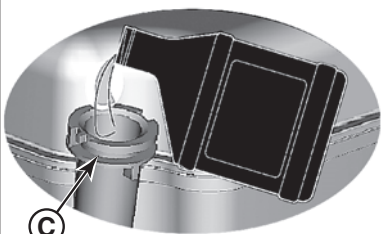


4

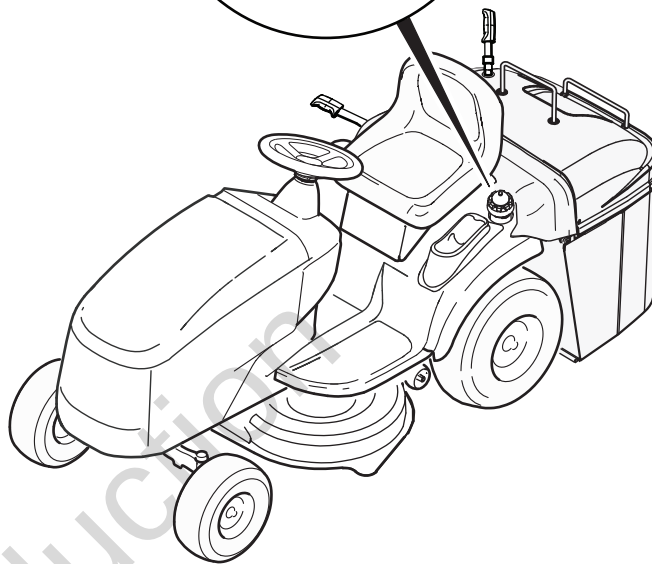
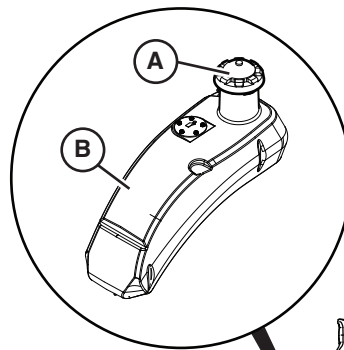


Size	PSI	bar
15 x 6,0	14	0,96
20 x 8,0	10	0,68
22 x 9.5	10	0,68

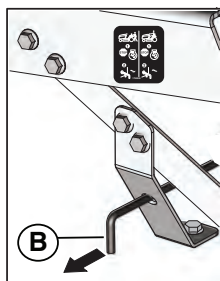
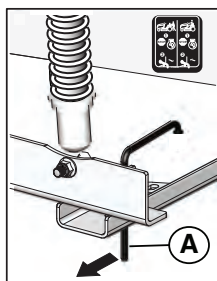
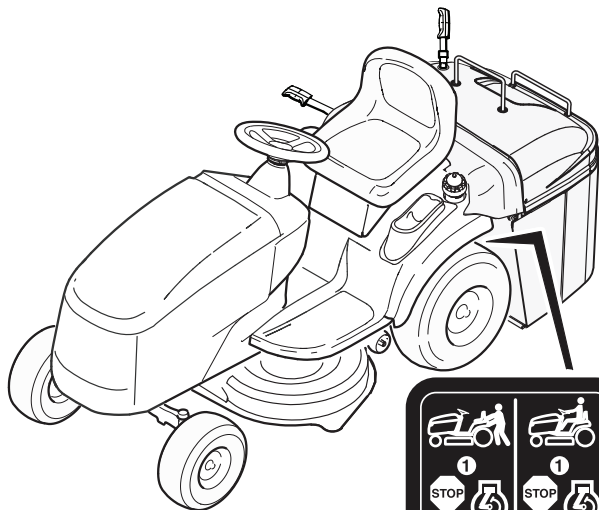
5



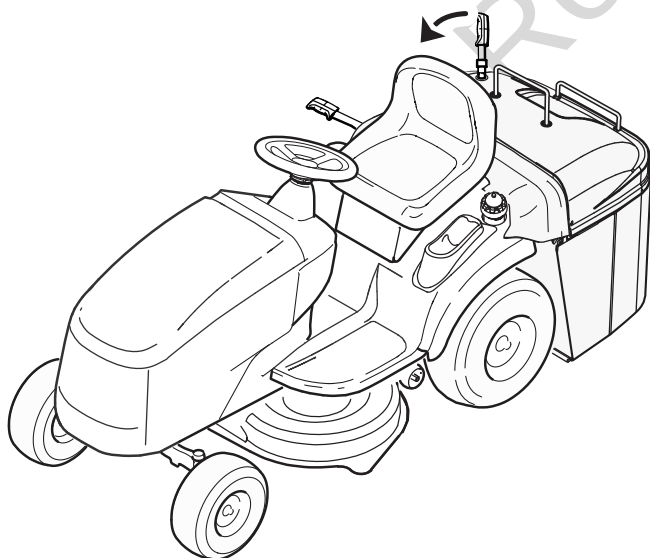
6



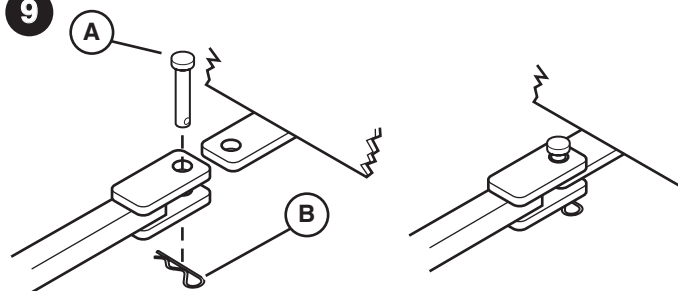
7



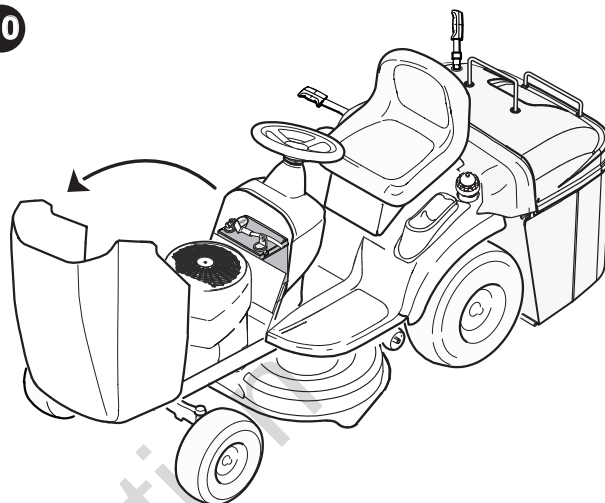
8



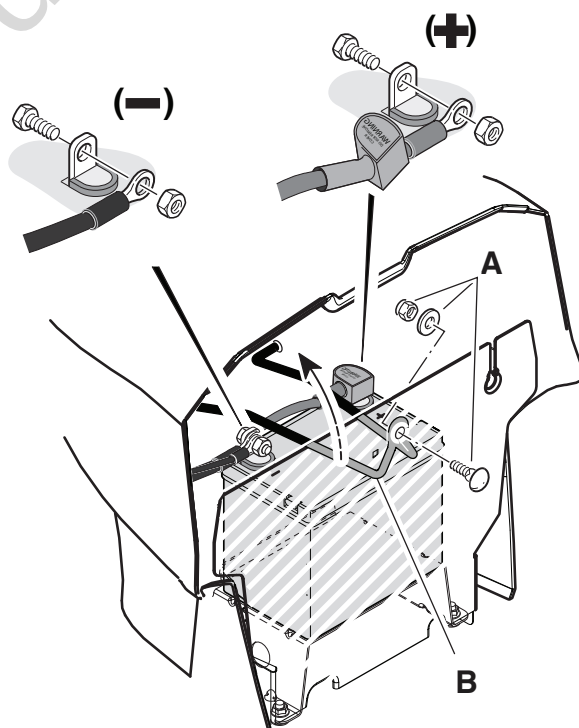
9



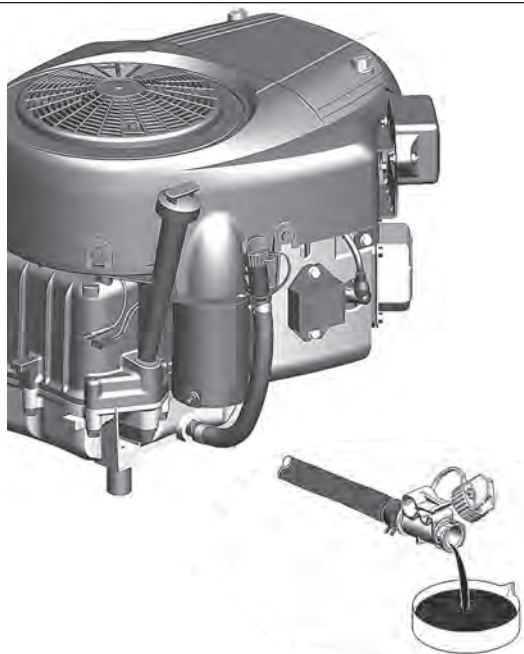
10



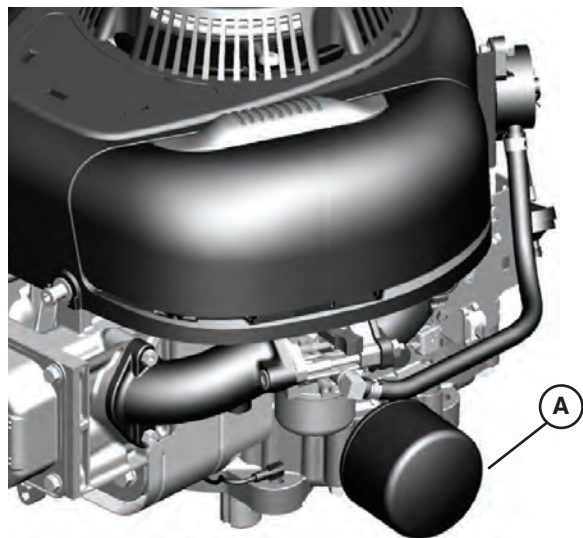
11



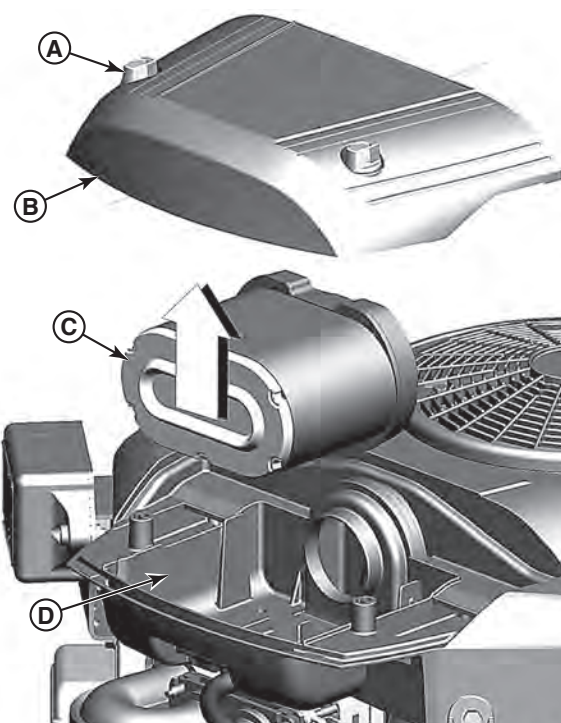
12



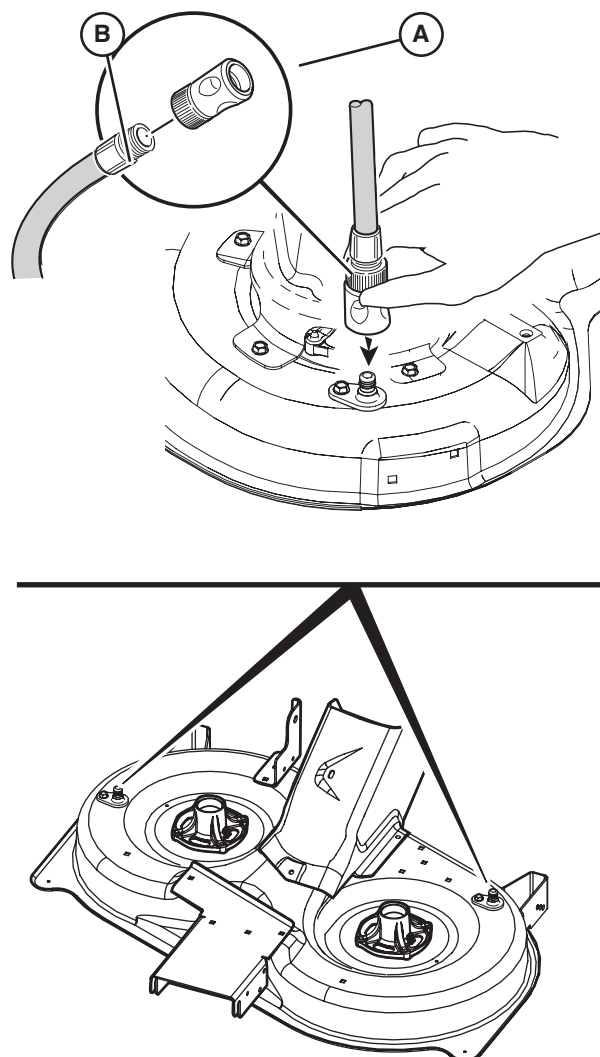
13



14



15



Produits couverts par ce manuel

Les produits suivants sont couverts dans ce manuel :

2691485-00, 2691486-00, 2691491-00, 2691492-00,
2691509-00, 2691510-00

Contenu du contenu :

Sécurité de l'opérateur.....	9
Fonctions et commandes.....	14
Opération.....	14
Tests du système de verrouillage de sécurité.....	16
Entretien	20
Dépannage	24
Spécifications	26

Les images de ce document sont des illustrations destinées à renforcer les instructions qui les accompagnent. Votre machine peut être différente de celle illustrée sur les images. *GAUCHE* et *DROIT* Correspondent à la position de l'utilisateur.

Not for
Reproduction

Sécurité de l'opérateur

Instructions importantes de sécurité

CONSERVER CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies pendant l'installation initiale, l'utilisation et l'entretien de la machine. **Conserver ces instructions d'origine pour référence future.**

Symboles de sécurité et leur signification



Feux



MOUVANTES
PIÈCES



Choc



ARRÊT



Vapeurs toxiques



Effet de recul



Explosion



Marche / Arrêt



PORTER UNE
PROTECTION
OCULAIRE



PRODUITS
CHIMIQUES
DANGEREUX



CHAUD
SURFACE



Starter



LIRE
Manuel



RAPIDE



LENT



Huile



CARBURANT



CARBURANT
ARRÊT



RISQUE
D'AMPUTATION



10° Max.



10° Max.

DANGER DE RENVERSEMENT



DANGER indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, provoquera de graves blessures, voire la mort.



AVERTISSEMENT indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort.



ATTENTION indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.

AVIS indique une situation qui **pourrait endommager l'équipement.**



AVERTISSEMENT



Les moteurs en marche dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique sans odeur et sans couleur.

Respirer du monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, de la fatigue, des vertiges, vomissements, de la confusion, des crises, nausées, évanouissements, voire la mort.

- Utiliser la machine **UNIQUEMENT** à l'extérieur.
- Empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans un lieu confiné par les fenêtres, les portes, les entrées de ventilation ou autres ouvertures.

Le symbole de sécurité  est utilisé pour identifier des informations de sécurité sur les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles. Un mot-indicateur (DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole de sécurité pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. En outre, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.



Lire ces règles de sécurité et les suivre de près. Ne pas observer ces consignes pourrait entraîner une perte de contrôle de l'unité, des blessures corporelles graves, voir la mort, pour l'utilisateur ou les spectateurs, ou endommager le matériel ou l'équipement. **Ce plateau de coupe peut amputer des mains et des pieds, et projeter des objets.** Le texte dans le triangle indique d'importantes mises en garde ou avertissements qui doivent être suivis.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

1. Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel avant de se servir de la machine.
2. Ne jamais placer les mains ou les pieds près des pièces en mouvement ou sous la machine. Toujours se tenir à l'écart de l'ouverture d'éjection.
3. Ne laisser que des adultes responsables, qui connaissent les instructions, utiliser la machine (des réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur).
4. Retirer de la zone à tondre les objets tels que des pierres, des jouets, des câbles, etc. qui pourraient être aspirés puis projetés par les lames.
5. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone avant de tondre. Arrêter la machine si une personne pénètre dans la zone.
6. Ne jamais transporter de passagers.
7. Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Toujours regarder vers le bas et vers l'arrière avant et pendant une marche arrière.
8. Ne jamais diriger le matériau de décharge vers quiconque. Éviter de décharger du matériau contre un mur ou une obstruction. Le matériau risque de ricocher vers l'opérateur. Arrêter la ou les lames pour traverser les surfaces en gravier.
9. Ne pas utiliser la machine sans que la totalité du sac à herbe, la protection de décharge (déflecteur) ou les autres dispositifs de sécurité ne soient en place.
10. Ralentir avant de tourner.
11. Ne jamais laisser une machine en marche sans supervision. Toujours débrayer la prise de force, mettre le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la fiche de démarreur avant de descendre de la machine.
12. Débrayer les lames (PDF) quand on ne tond pas. Arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces soient complètement arrêtées avant de nettoyer la machine, de retirer le bac de ramassage ou de dégager la protection d'évacuation.
13. N'utiliser la machine qu'à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
14. Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
15. Surveiller la circulation lors de l'utilisation à proximité des routes ou en les traversant.
16. Faire très attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
17. Toujours porter une protection oculaire lors de l'utilisation de cette unité.
18. Les statistiques indiquent que les utilisateurs âgés de 60 ans et plus sont impliqués pour une large part dans les accidents d'équipements électriques. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à faire fonctionner la machine de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure.
19. Suivre les recommandations du fabricant concernant les poids de roues ou contre-poids.
20. Ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents blessant autrui ou des biens matériels.
21. Tous les conducteurs doivent obtenir une instruction professionnelle et pratique.
22. Toujours porter des chaussures et des pantalons résistants. Ne jamais faire fonctionner la machine pieds nus ou en sandales.
23. Avant toute utilisation, toujours inspecter visuellement que les lames et leur visserie sont présentes, intactes et sécurisées. Remplacer les pièces usées et endommagées.
24. Débrayer les accessoires avant de : faire le plein, retirer un accessoire, effectuer des réglages (sauf si le réglage peut se faire de la position de l'opérateur).
25. Lorsque la machine est stationnée, remisee ou laissée sans supervision, abaisser les moyens de coupe à moins d'utiliser un dispositif de verrouillage mécanique positif.
26. Avant de quitter la place de l'utilisateur pour quelque raison que ce soit, serrer le frein de stationnement, débrayer la PDF, arrêter le moteur et retirer la fiche du démarreur.
27. Pour diminuer les risques d'incendie, conserver l'unité exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas s'arrêter ou se garer sur des feuilles sèches, de l'herbe ou des matériaux combustibles.

TRANSPORT ET REMISAGE

1. Lors du transport de l'unité sur une semi-remorque découverte, s'assurer que l'unité est dirigée vers l'avant, dans le sens de la marche. Si l'unité est dirigée vers l'arrière, la poussée éolienne risquerait d'endommager l'unité.
2. Toujours respecter les pratiques sûres de plein d'essence et de manipulation d'essence pour faire le plein de la machine après transport ou remisage.
3. Ne jamais remisier l'unité (avec le carburant) dans une structure médiocrement ventilée. Les vapeurs de carburant peuvent se déplacer vers une source d'inflammation (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et entraîner une explosion. Les vapeurs de carburant sont également toxiques pour les humains et les animaux.
4. Toujours suivre les instructions du manuel de moteur pour les préparatifs de remisage avant de remisier la machine pour de courtes et longues périodes.
5. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures adéquates de mise en marche lors de la remise en service de la machine.
6. Ne jamais remisier l'unité ou le bidon de carburant à l'intérieur où il y a une flamme nue ou une veilleuse, comme avec un chauffe-eau. Laisser l'unité refroidir avant de remisier.

UTILISATION SUR TERRAIN EN PENTE

Les pentes sont un facteur important dans les accidents dus aux pertes de contrôle et aux renversements, qui peuvent résulter en blessures graves voir la mort. Le fonctionnement sur toutes les pentes requiert une prudence supplémentaire. Si on ne peut pas reculer sur une pente ou si on n'est pas confortable, ne pas faire fonctionner.

Il n'est pas possible de reprendre le contrôle d'une machine autoportée qui glisse sur une pente en actionnant le frein. Les principales raisons de la perte de contrôle sont les suivantes : adhérence de pneus insuffisante au sol, vitesse trop rapide, freinage inadéquat, type de machine non adapté à sa tâche, manque de connaissance des conditions de terrain, attelage et distribution de la charge incorrects.

1. Tondre en descendant ou en remontant les pentes et non en travers.
2. Faire attention aux trous, sillons ou bosses. La machine peut se renverser sur un terrain irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
3. Choisir une vitesse basse permettant de gravir la pente sans avoir à s'arrêter ou changer de vitesses.
4. Ne pas tondre de l'herbe mouillée. Les pneus risquent de perdre de leur traction.
5. Toujours conserver la machine embrayée, surtout en descendant des pentes. Ne pas mettre au point mort et rouler en roue libre pour descendre la pente.
6. Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de tourner sur une pente. Si les pneus perdent de leur traction, débrayer la ou les lames et descendre lentement la pente en ligne droite.
7. En pente, tous les mouvements doivent être lents et progressifs. Ne pas effectuer de changements brusques de vitesse ou de direction et ce, pour ne pas faire faire un tonneau à la machine.
8. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de machines munies de bacs de ramassage ou d'autres accessoires car ceux-ci peuvent affecter la stabilité de l'unité. Ne pas utiliser sur des pentes raides.
9. Ne pas essayer de stabiliser la machine en mettant le pied au sol (unités autoportées).
10. Ne pas tondre à proximité d'à-pics, de fossés ou de talus. La tondeuse pourrait brusquement se renverser si une roue passe au bord d'un à-pic ou d'un fossé ou si un bord s'effondre.
11. Ne pas utiliser le bac de ramassage sur des pentes raides.
12. Ne pas tondre sur des pentes si on ne peut pas faire marche arrière.
13. Consulter le distributeur/revendeur agréé pour toute recommandation concernant les poids de roues ou les contrepoids pour améliorer la stabilité.
14. Retirer tous les obstacles tels que pierres, branches d'arbres, etc.
15. Conduire lentement. Les pneus risquent de perdre de leur traction sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
16. Ne pas tourner sur les pentes sauf en cas de nécessité et, ensuite, tourner lentement et progressivement en descendant si possible.

ÉQUIPEMENT REMORQUÉ (UNITÉS AUTOPORTÉES)

1. Ne remorquer qu'avec une machine munie d'un attelage prévu pour le remorquage. NE PAS attacher l'équipement remorqué sauf au point d'attelage.
2. Suivre les recommandations du fabricant pour ce qui est des limites de poids pour l'équipement en remorque et le remorquage sur les pentes.
3. Ne jamais laisser des enfants ou toute autre personne monter dans ou sur un équipement remorqué.
4. Sur les pentes, le poids de l'équipement remorqué risque d'entraîner une perte de traction et une perte de contrôle.
5. Se déplacer lentement et prévoir une distance supplémentaire pour s'arrêter.
6. Ne pas mettre au point mort et rouler en roue libre pour descendre la pente.



AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner sur des pentes supérieures à 17,6 pour cent (10°), soit une élévation de 106 cm (3-1/2 pieds) verticalement sur 607 cm (20 pieds) horizontalement.

Lors de l'utilisation de la machine sur des pentes, utiliser des poids de roues ou contrepoids supplémentaires. Consulter le distributeur/revendeur pour déterminer quels poids sont disponibles et adéquats pour la machine.

Sélectionner une vitesse de déplacement lente avant de conduire sur une pente. En plus des poids avant, faire preuve d'une attention extrême lors de l'utilisation sur les pentes de la machine munie de bacs de ramassage à fixation arrière.

Tondre en MONTANT et en DESCENDANT la pente, jamais en travers, faire preuve d'attention pour changer de directions et NE PAS DÉMARRER NI S'ARRÊTER SUR UNE PENTE.

LES ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que les enfants resteront là où ils ont été vus pour la dernière fois.

1. Éloigner les enfants de la zone à tondre et les laisser sous la surveillance d'un adulte autre que l'opérateur.
2. Faire preuve de vigilance et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone.
3. Avant et pendant une marche arrière, regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle de petits enfants.
4. Ne jamais transporter d'enfants même lorsque les lames sont arrêtées. Ils risquent de tomber et de gravement se blesser ou d'interférer avec l'utilisation sûre de la machine. Les enfants que l'on a transportés par le passé risquent d'apparaître brusquement dans la zone à tondre pour se faire transporter à nouveau et risquent de se faire écraser ou passer dessus par la machine.
5. Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine.
6. Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres et d'autres objets susceptibles de masquer la vision.

RÉPARATIONS ET ENTRETIEN

Manipulation sans danger de l'essence

1. Éteindre cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion.
2. Utiliser uniquement des conteneurs d'essence homologués.
3. Ne jamais retirer le bouchon d'essence ou ajouter du carburant lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
4. Ne jamais faire le plein de la machine à l'intérieur.
5. Ne jamais remiser la machine ou le bidon de carburant où il y a une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme près d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil ménager.
6. Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un plateau de camion recouvert de plastique. Toujours placer les bidons sur le sol, éloignés de tout véhicule, avant de les remplir.
7. Retirer tout équipement à essence du camion ou de la remorque et faire le plein sur le sol. Quand cela n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur une semi-remorque avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur d'essence.
8. Garder le bec en contact avec le bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du bidon à tout moment jusqu'à obtention du plein. NE PAS utiliser de dispositif à ouverture bloquée de bec.
9. En cas d'éclaboussures d'essence sur les vêtements, en changer immédiatement.
10. Ne jamais remplir excessivement le réservoir d'essence. Remettre le bouchon d'essence en place et bien serrer.
11. Faire preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
12. En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer toute source d'inflammation avant la dissipation des vapeurs d'essence.
13. Remettre tous les bouchons de réservoir d'essence et les bouchons de bidons de carburant en place en les serrant bien.

Réparations et entretien

1. Ne jamais faire fonctionner dans un endroit clos où des fumées de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
2. Conserver les écrous et boulons bien serrés, en particulier les boulons de fixation de lames, et la machine en bon état de marche.
3. Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement et réparer le cas échéant.
4. Conserver l'unité exempte d'herbe, de feuilles ou de toute autre accumulation de débris. Nettoyer tout déversement d'huile et de carburant, et éliminer tout débris trempé de carburant. Laisser la machine refroidir avant de la remiser.
5. En cas de contact avec un objet, arrêter et inspecter la machine. Réparer, si besoin est, avant de redémarrer.
6. Ne jamais effectuer de réglages ou de réparations lorsque le moteur tourne.
7. Inspecter fréquemment les composantes du bac de ramassage et la protection d'évacuation, et remplacer avec les pièces recommandées du fabricant, selon le besoin.
8. Les lames de la tondeuse sont affûtées. Enrober les lames ou porter des gants, et faire très attention en les réparant.
9. Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Ajuster et réparer le cas échéant.
10. Prendre soin des étiquettes de sécurité et d'instructions et les remplacer au besoin.
11. Ne pas retirer le filtre de carburant lorsque le moteur est chaud car de l'essence renversée risque de s'enflammer. Ne pas écarter les colliers de conduites de carburant plus qu'il ne le faut. S'assurer que les colliers maintiennent les tuyaux fermement sur le filtre après l'installation.
12. Ne pas utiliser d'essence contenant du MÉTHANOL, du gazohol contenant plus de 10 % d'ETHANOL, des additifs d'essence ou de l'essence minérale car cela risquerait d'endommager le moteur/circuit de carburant.
13. Si le réservoir d'essence doit être vidé, le faire à l'extérieur.
14. Remplacer les silencieux défectueux.
15. Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par l'usine lors de réparations.
16. Toujours se conformer aux spécifications d'usine sur tous les paramètres et réglages.
17. Seuls les centres de service homologués doivent être utilisés pour effectuer les entretiens et réparations importants.
18. Ne jamais tenter d'effectuer des réparations importantes sur cette machine à moins d'avoir reçu une formation adéquate. Des procédures d'entretien inadéquates peuvent entraîner un fonctionnement hasardeux, endommager le matériel et annuler la garantie du fabricant.
19. Sur les tondeuses à lames multiples, faire preuve de prudence étant donné qu'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
20. Ne pas modifier les paramètres du régulateur de vitesse du moteur ni emballer le moteur. Faire fonctionner le moteur à une vitesse excessive peut accroître le risque de blessures corporelles.
21. Débrayer les accessoires d'entraînement, arrêter le moteur, retirer la fiche du démarreur et déconnecter les fils de bougie avant de : dégager les obstructions d'accessoires et les goulottes, effectuer des réparations ou lorsque l'unité vibre anormalement. En cas de contact avec un objet, inspecter la machine pour tout dommage et réparer avant de redémarrer et d'utiliser l'équipement.
22. Ne jamais placer les mains à proximité des pièces en mouvement telles que le ventilateur de refroidissement de la pompe hydro lorsque le moteur tourne. (Les ventilateurs de refroidissement de pompe hydro sont généralement situés sur le dessus de la boîte-pont.)
23. Unités munies de pompes hydrauliques, tuyaux ou moteurs :
AVERTISSEMENT : Toute fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Si du liquide étranger est injecté sous la peau, il doit être éliminé par voie chirurgicale dans les heures qui suivent par un médecin connaissant ce type de blessure et ce, pour éviter la gangrène. Garder le corps et les mains à l'écart des trous de goupilles ou des bords qui projettent du liquide hydraulique sous haute pression. Utiliser du papier ou du carton, non pas les mains, pour rechercher les fuites. S'assurer que toutes les connexions du liquide hydraulique sont bien serrées et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression au système. Si les fuites ont lieu, faire réparer immédiatement l'unité par un distributeur agréé.
24. **AVERTISSEMENT :** Un relâchement inadéquat des ressorts peut entraîner de graves blessures corporelles. Les ressorts doivent être enlevés par un technicien agréé.
25. Modèles munis d'un radiateur de moteur :
AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure corporelle grave d'une éruption de réfrigérant chaud ou de vapeur, ne jamais tenter de retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et attendre qu'il refroidisse. Même à ce point, faire preuve d'extrême prudence lors de la dépose du bouchon.

Étiquettes de sécurité

Lire attentivement et respecter toutes les consignes de sécurité figurant sur le tracteur et la tondeuse (voir figures 1 et 2). Des blessures corporelles peuvent résulter du non-respect de ces instructions. Les informations sont prévues pour la sécurité de l'utilisateur et sont importantes ! Les autocollants de sécurité ci-dessous se trouvent sur la tondeuse autoportée et la tondeuse.

Si l'une de ces étiquettes est perdue ou endommagée, la remplacer immédiatement. Consulter un revendeur agréé pour les pièces de rechange.

Ces étiquettes s'appliquent facilement et serviront de constant rappel visuel pour l'utilisateur, et toute autre personne utilisant l'équipement, de respecter les instructions de sécurité nécessaires pour un fonctionnement sûr et efficace.

Référence	Description des étiquettes autocollantes
A	DANGER, tableau principal
B	Décalcomanie : Hauteur de coupe
C	Décalcomanie : Débrayage du rouleau
D	DANGER, projection d'objets
E	DANGER, Avertissement concernant la barre d'attelage
F	DANGER, Lames rotatives

Icône de sécurité

Voir figures 1 et 2 (références A, D et F) pour l'emplacement des icônes. Voir ci-dessous pour une explication de ces icônes.

1. **AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Vous familiariser avec l'emplacement et la fonction des commandes. Ne pas faire fonctionner cette machine à moins d'avoir été formé.
2. **DANGER – PERTE DE TRACTION, RISQUE DE GLISSADES, PERTE DU MAINTIEN DE DIRECTION ET DE CONTRÔLE SUR LES PENTES** : Si la machine s'arrête en marche avant ou commence à glisser sur une pente, arrêter les lames et conduire lentement la machine à l'écart de la pente.
3. **DANGER : RISQUE D'INCENDIE** : faites en sorte que la machine soit toujours exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est chaud ou tourne. Arrêter le moteur, retirer la clé et le laisser refroidir pendant au moins 3 minutes avant d'ajouter du carburant. Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une remorque couverte, d'un garage ou de tout autre espace clos. Nettoyer tout déversement de carburant. Ne pas fumer en utilisant cette machine.
4. **DANGER – RISQUE DE RENVERSEMENT ET DE GLISSADE** : Tondre en descendant ou en remontant les pentes et non en travers. Ne pas faire fonctionner sur des pentes supérieures à 10 degrés. Éviter les virages soudains et serrés (brusques) sur les pentes.
5. **DANGER - RISQUE D'AMPUTATION ET DE MUTILATION** : Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives et les pièces mobiles, garder en place et en état de fonctionnement les dispositifs de sécurité (protections, protecteurs et interrupteurs).
6. Ne pas tondre quand des enfants ou d'autres personnes sont autour de vous. Ne jamais transporter de passagers et plus particulièrement des enfants même si les lames sont au repos. Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Regarder toujours vers le bas et l'arrière pendant et avant toute marche arrière.
7. Consulter la documentation technique avant d'exécuter des réparations techniques ou un entretien. En quittant la machine, fermer le moteur, mettre le frein à main sur la position verrouillée et retirer la clé de contact.
8. Garder les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité suffisante. Retirer les objets pouvant être jetés par la lame. Ne pas tondre sans que la goulotte d'éjection soit en place.
9. **DANGER – PROJECTION D'OBJETS** : Ne pas utiliser sans avoir d'abord connecté le tube d'éjection.
10. **DANGER – LAMES ROTATIVES** : Le plateau de coupe de cette tondeuse peut amputer des membres. Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames.

Fonctions et commandes

voir Figure 2 pour l'emplacement.



Commande de gaz/starter (Choke-A-Matic)

La Manette de gaz/ Commande de starter contrôle la vitesse et le starter du moteur (voir Figure 2). Déplacer la Manette de gaz/ Commande de starter sur la position RAPIDE pour augmenter la vitesse du moteur et sur la position LENT pour diminuer la vitesse du moteur. Toujours faire fonctionner à plein régime. Déplacer la Manette de gaz/ Commande de starter sur la position STARTER pour démarrer un moteur froid. Un moteur chaud ne doit pas nécessiter de starter.

REMARQUE : Toujours faire fonctionner la tondeuse autoportée avec la commande de gaz/ starter en position RAPIDE.



Option de tonte en marche arrière (OTMA)

L'option de tonte en marche arrière permet de tondre (ou d'utiliser d'autres accessoires entraînés par la prise de force) lors du déplacement en marche arrière. Pour tondre ou utiliser un autre accessoire en marche arrière, faire tourner la clé RMO après avoir embrayé la prise de force. Le voyant s'allumera et l'utilisateur pourra alors tondre en marche arrière. À chaque fois que la prise de force est débrayée, la RMO doit être réactivée si désiré.



Interrupteur prise de force (PDF)

Le commutateur de PDF (prise de force) permet d'engager ou de débrayer les accessoires utilisant la PDF. Pour embrayer la prise de force, tirer le commutateur vers le haut. Tirer vers le bas pour débrayer.



Noter que l'opérateur doit être fermement assis dans le siège du tracteur pour que la prise de force fonctionne.



Contacteur

L'interrupteur d'allumage démarre et arrête le moteur, et commande les phares. Il présente quatre positions:

- | | | |
|--|------------------|---|
| | ARRÊT | Arrête le moteur et coupe le circuit électrique. |
| | MARCHE | Permet au moteur de tourner et alimente le circuit électrique. |
| | DÉMARRAGE | Lance le moteur pour le faire démarrer. |
| | PHARES | La position Phares sur l'interrupteur d'allumage ALLUME et ÉTEINT les phares. |

REMARQUE : Ne jamais laisser le contacteur en position RUN lorsque le moteur est arrêté et ce, pour ne pas décharger la batterie.



Pédales de vitesse au sol

La vitesse du tracteur en marche avant est commandée par la pédale de vitesse en marche avant. La vitesse d'avancement du tracteur en marche arrière est commandée par la pédale de vitesse d'avancement en marche arrière.

Enfoncer l'une ou l'autre pédale pour augmenter la vitesse. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus le tracteur se déplacera vite.



Levier de réglage du siège

Le siège peut être réglé d'avant en arrière. Déplacer le levier, positionner le siège comme souhaité et relâcher le levier pour bloquer le siège en position.



Alarme de bac à herbe rempli

L'alarme de « bac à herbe rempli » se déclenche quand le bac à herbe est rempli d'herbe coupée. Quand l'alarme se déclenche, débrayer la PDF, se déplacer vers la zone dans laquelle vous souhaitez jeter l'herbe, puis vider le bac à herbe.

REMARQUE : Quand la machine est utilisée pour ramasser des feuilles, il se peut que les feuilles sèches ne déclenchent pas l'alarme.



Bouton de frein de stationnement

Ce qui est utilisé pour verrouiller le frein à main quand le tracteur est arrêté. Pour engager le frein de stationnement, enfoncer la pédale de frein à fond et tirer le bouton vers le haut.



Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse est utilisé pour verrouiller la commande de vitesse d'avancement en marche avant. Le régulateur de vitesse a cinq positions de verrouillage.



Horomètre (si la machine en est équipée)

Le compteur horaire affiche le total des heures, heures de tonte et horloge digitale. Fournit également un rappel de maintenance pour l'huile, le filtre à air, l'affûtage des lames (icône d'avertissement) et le témoin de charge de batterie.



Tableau de bord électronique (si la machine en est équipée)

Le compteur horaire affiche le total des heures, heures de tonte et horloge digitale. Fournit également un rappel de maintenance pour l'huile, le filtre à air, l'affûtage des lames (icône d'avertissement) et le témoin de charge de batterie.



Réservoir de carburant

Tourner le capuchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.



Jauge de niveau de carburant (si la machine en est équipée)

Affiche le niveau de carburant dans le réservoir.



Levier de levage du carter de coupe

Ce qui commande la hauteur de coupe de la tondeuse. Tirer le levier pour abaisser la hauteur et tirer vers le haut pour augmenter la hauteur. La hauteur de coupe est réglable entre 3,8 cm (1,5 po) et 8,9 cm (3,5 po).



Levier d'ouverture/fermeture du bac à herbe

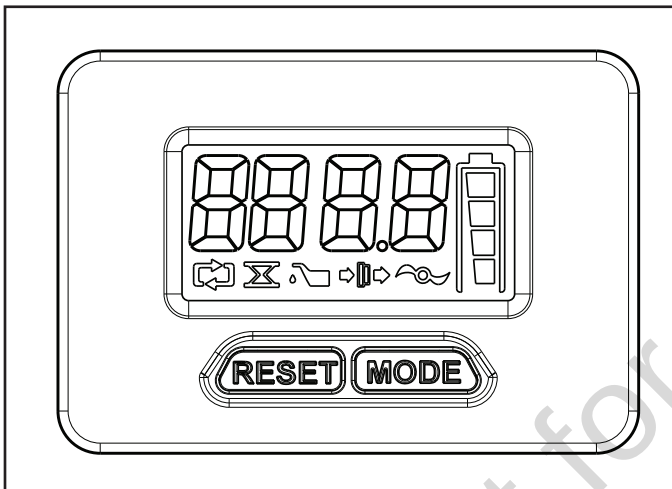
Ce qui ouvre le bac à herbe pour pouvoir le vider et le ferme pour la tonte. Pour vider le bac à herbe, étirer la poignée du bac à herbe et la tirer vers l'avant. Pour fermer, pousser le levier vers l'arrière jusqu'à ce que le bac se ferme et se verrouille. Relâcher le levier du bac à herbe.



Levier de désembrayage de transmission

Ce qui débraye la transmission pour que le tracteur puisse être poussé à la main. Voir Pousser le tracteur à la main.

Tableau de bord électronique



Affichage compteur horaire, compteur de tonte et horloge

REMARQUE : À chaque fois que vous démarrez la machine, le compteur horaire s'affiche. Le compteur horaire se remettra automatiquement à 0 après avoir affiché 999,9.

1. Appuyer sur MODE moins d'une seconde pour afficher les heures de tonte.
2. Appuyer plus de 3 secondes sur RESET (RÉINITIALISER) pour remettre le compteur de tonte à 0.
3. Appuyer sur MODE moins d'une seconde pour afficher l'horloge (voir la section **Régler l'horloge**).
4. Appuyer moins d'une seconde sur MODE pour revenir au Total Horaires.

Régler l'horloge

1. Appuyer plus de 3 secondes sur MODE. Les heures s'afficheront en clignotant.
2. Appuyer sur réinitialiser pour régler les heures.
3. Appuyer moins d'une seconde sur MODE pour enregistrer le réglage. Les minutes s'afficheront en clignotant.
4. Appuyer sur RESET (RÉINITIALISER) pour régler les minutes.
5. Appuyer moins d'une seconde sur MODE pour enregistrer le réglage.

Afficheur de maintenance

OIL CHANGE (VIDANGE D'HUILE) – Ce message s'affiche au bout de 50 heures de fonctionnement après la réinitialisation précédente. Après changement de l'huile et du filtre à huile, appuyer deux fois sur MODE pour afficher OIL HRS (HEURES VIDANGE D'HUILE), puis appuyer sur le bouton MODE en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes pour remettre à zéro la minuterie et effacer l'affichage.

CHECK AIR FILTER (VÉRIFIER FILTRE À AIR) – Ce message s'affiche au bout de 25 heures de fonctionnement après la réinitialisation précédente. Après nettoyage ou changement du filtre à air, appuyer trois fois sur MODE pour afficher AIR FILTER HRS (HEURES FILTRE À AIR), puis appuyer sur le bouton MODE en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes pour remettre à zéro la minuterie et effacer l'affichage.

CHANGE THE BLADES (CHANGER LES LAMES) – Ce message s'affiche au bout de 100 heures de fonctionnement après la réinitialisation précédente. Après avoir changé la lame, appuyer sur le bouton Réinitialiser en le maintenant enfoncé pendant plus 3 secondes pour remettre à zéro la minuterie et effacer l'afficheur.

LOW BATTERY (BATTERIE FAIBLE) – Ce message s'affichera toutes les fois qu'il y a un problème de tension de batterie. Le message s'effacera automatiquement après intervention sur la batterie.

REMARQUE : Quand le message LOW BATTERY (BATTERIE FAIBLE) s'affiche, il a la priorité sur tous les autres messages. Intervenir d'abord sur la batterie, puis vérifier s'il y a d'autres messages de maintenance.

Utilisation

Sécurité de fonctionnement général

S'assurer de lire toutes les informations dans la section Sécurité de l'opérateur avant d'essayer de faire fonctionner cette machine. Se familiariser avec toutes les commandes et la manière d'arrêter l'unité.



AVERTISSEMENT

Si l'unité échoue à un test de sécurité, ne pas s'en servir. Consulter un revendeur agréé.

Tests du système de verrouillage de sécurité

Cette machine est équipée d'un système de blocage de sécurité. Ne pas tenter de contourner les interrupteurs/dispositifs ou de les bricoler.

Test 1 — Le moteur NE DOIT PAS démarrer si :

- Le commutateur de PDF est ACTIVÉ, OU BIEN
- La pédale de frein N'EST PAS complètement enfoncée (frein à main desserré).

Test 2 — Le moteur DOIT tourner et démarrer si :

- Le commutateur de PTO est DÉSACTIVÉ ET
- La pédale de frein est complètement enfoncée (frein à main SERRÉ).

Test 3 — Le moteur doit S'ARRÊTER si :

- L'opérateur se lève du siège alors que la PTO est embrayée.
- Le conducteur se lève de son siège alors que la pédale de frein N'EST PAS complètement enfoncée (frein à main DESSERRÉ).

Test 4 – Vérifier le temps d'arrêt complet des lames

Les lames de la tondeuse et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes suivant la désactivation du commutateur électrique de PDF. Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les cinq secondes, consulter un revendeur agréé.

Test 5 — Contrôler l'option de tonte en marche arrière (RMO)

- Le moteur doit se couper si on tente de faire une marche arrière, si la PDF a été activée et si l'OTMA n'a pas été activée.
- Le voyant de l'OTMA doit s'éclairer quand l'OTMA a été activée.



AVERTISSEMENT

Tondre en marche arrière risque d'être dangereux pour les spectateurs. Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Ne jamais activer la RMO en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte.

Vérification de la pression des pneus

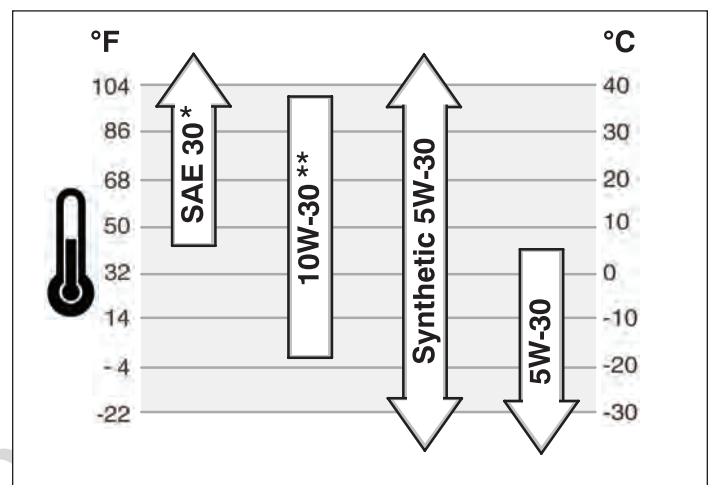
Les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour offrir une traction optimale et pour garantir la meilleure coupe (voir Figure 4).

REMARQUE : Ces pressions peuvent légèrement différer de celles de la marque « Gonflage maximal » apposée sur le flanc des pneus.

Huiles recommandées

Nous recommandons l'utilisation d'huiles garanties et certifiées Briggs & Stratton pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont de catégorie SF, SG SH, SJ ou supérieure. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile convenant au moteur. Utiliser le tableau pour sélectionner la meilleure viscosité pour la plage de températures extérieures prévues.



* En dessous de 4 °C (40 °F), il sera difficile de démarrer le SAE 30.

** Au-dessus 27 °C (80 °F) l'utilisation de 10W-30 peut causer une augmentation de consommation d'huile. Vérifier le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérification/adjonction d'huile

Avant de vérifier ou de faire le plein d'huile

- Mettre le moteur de niveau.
 - Débarrasser la zone de remplissage d'huile des débris.
1. Retirer la jauge d'huile (**A**, Figure 5) et l'essuyer avec un chiffon propre.
 2. Insérer la jauge d'huile et la serrer.
 3. Retirer la jauge d'huile et vérifier le niveau d'huile. Le niveau devrait atteindre la marque PLEIN (**B**) sur la jauge d'huile.
 4. Si le niveau est faible, ajouter lentement de l'huile dans l'orifice de remplissage du moteur (**C**). **Ne pas trop remplir.** Après avoir fait le plein, attendre une minute et vérifier à nouveau le niveau d'huile

REMARQUE : Ne pas ajouter d'huile au niveau du purgeur d'huile rapide (si la machine en est équipée).

5. Replacer la jauge d'huile et la serrer.

Pression d'huile

Si le niveau d'huile est en dessous de la marque AJOUTER, compléter le niveau d'huile jusqu'à ce qu'il atteigne la marque PLEIN. Démarrer le moteur et vérifier que la pression soit adéquate avant de continuer à l'utiliser.

Si le niveau d'huile est entre les marques AJOUTER et PLEIN, **ne pas démarrer** le moteur. Prendre contact avec un distributeur autorisé pour faire corriger le problème de pression d'huile.

Recommandations se rapportant au carburant

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Essence sans plomb, propre et neuve.
- Au minimum 87 octanes / 87 AKI (91 RON). Pour une utilisation en haute altitude, voir ci-dessous.
- Une essence avec jusqu'à 10 % d'éthanol (gazohol) est acceptable.

ATTENTION : Ne pas utiliser d'essences non approuvées telles que l'E85. Ne pas mélanger de l'huile avec l'essence ni modifier le moteur afin qu'il puisse utiliser des carburants alternatifs. Ce qui endommagerait les composants du moteur et **annulerait la garantie du moteur.**

Pour empêcher que de la gomme ne se forme dans le circuit d'alimentation, mélanger un stabilisateur de carburant à l'essence. Voir la **section** Remisage. Tous les carburants ne sont pas identiques. Si des problèmes de démarrage ou de performance se produisent, changer de fournisseur de carburant ou changer de marque. Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence. Le système de contrôle des émissions pour ce moteur est de type EM (Engine Modifications).

Haute altitude

À des altitudes supérieures à 1 524 mètres (5 000 pieds), de l'essence d'au moins 85 octanes / 85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour rester conforme avec les normes sur les émissions, il faut effectuer un réglage pour haute altitude. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage donnera lieu à des performances moindres, une consommation de carburant supérieure et une augmentation des émissions. Consulter un revendeur agréé Briggs & Stratton pour avoir des informations sur les ajustements pour haute altitude.

Il n'est pas recommandé de faire fonctionner le moteur à des altitudes inférieures à 762 mètres (2 500 pieds) s'il est réglé pour une haute altitude. Pour les moteurs à système d'injection électronique (EFI), aucun ajustement de haute altitude est nécessaire.

Addition de carburant



AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire la mort.

Lors de l'addition du carburant

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins 3 minutes avant de retirer le bouchon de réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Pour permettre à l'essence de se détendre, ne pas dépasser pas la base du col du réservoir de carburant en le remplissant.
- Garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des lampes témoins, de la chaleur et d'autres sources d'allumage.
- Vérifier les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon du réservoir et les raccords pour y détecter toute fissure ou fuite. Remplacer si nécessaire.
- Si du carburant se répand, attendre jusqu'à ce qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur.

1. Retirer le bouchon du réservoir (**A**, Figure 6).
2. Nettoyer la zone autour du bouchon de réservoir en enlevant toute la poussière et les débris.
3. Remplir le réservoir de carburant (**B**) avec de l'essence. Pour permettre à l'essence de se détendre, ne pas dépasser la base du col du réservoir (**C**) de carburant en le remplissant.
4. Replacer le bouchon du réservoir.

Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire la mort.

Mise en marche du moteur

- S'assurer que la bougie, le pot d'échappement, le bouchon de réservoir de carburant et le filtre à air (si l'unité en est équipée) sont en place et attachés.
- Ne pas lancer le moteur quand la bougie est retirée.
- Si le moteur se noie, mettre le starter (si la machine en est équipée) sur la position OUVERT/MARCHE, amener la manette des gaz (si la machine en est équipée) sur la position RAPIDE et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.



AVERTISSEMENT



Les moteurs émettent du monoxyde de carbone, un gaz toxique sans odeur ni couleur.

Respirer du monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des évanouissements, voire la mort.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire la mort.

- Faire fonctionner le moteur dehors.
- Ne pas faire pas tourner le moteur dans un endroit clos, même si les portes ou les fenêtres sont ouvertes.

1. Vérifier le niveau d'huile (voir **Vérifier et ajouter de l'huile moteur**).
2. S'assurer que les commandes d'entraînement de l'équipement sont débrayées.
3. Amener la commande de gaz/starter sur la position STARTER.

REMARQUE : Habituellement, le starter n'est pas nécessaire pour redémarrer un moteur chaud.

4. Insérer la clé de contact dans le contacteur et la tourner sur MARCHE/DÉMARRER.
5. Après le démarrage du moteur, amener la commande de gaz/starter sur la position RAPIDE. Réchauffer le moteur pendant au moins une minute avant d'engager la commande de rotation de la lame ou de conduire la tondeuse autoportée.
6. Après le réchauffage du moteur, toujours faire fonctionner la tondeuse autoportée avec la commande de gaz/starter à la position RAPIDE.

En cas d'urgence, le moteur peut être arrêté en tournant simplement le contacteur sur ARRÊT. Utiliser cette méthode uniquement dans des situations d'urgence. Pour arrêter normalement le moteur, suivre la procédure décrite dans **Arrêter le tracteur de pelouse et le moteur**.

REMARQUE : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contacter un revendeur agréé.

Conduite du tracteur

1. S'asseoir sur le siège et régler le siège de manière à pouvoir atteindre confortablement toutes les commandes et voir l'écran du tableau de bord (voir **Caractéristiques et commandes**).
2. Serrer le frein de stationnement. Appuyer à fond sur la pédale de frein, tirer la commande de frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.
3. S'assurer que le commutateur de prise de force (PDF) jaune est débrayé.
4. Démarrer le moteur (voir **Démarrer le moteur**).
5. Desserrer le frein à main. Appuyer à fond sur la pédale de frein, tirer la commande de frein de stationnement vers le BAS et relâcher la pédale de frein.
6. Appuyer sur la pédale de commande de vitesse de marche avant pour avancer. Relâcher la pédale pour s'arrêter. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus le tracteur se déplacera vite.
7. Arrêter le tracteur en relâchant les pédales de commande de vitesse de déplacement, en mettant le frein de stationnement et en arrêtant le moteur (voir **Arrêter le tracteur et le moteur**).

Opération de tonte

1. Régler la hauteur de coupe de la tonte au niveau désiré en utilisant le levier de réglage de la hauteur de la coupe (voir **Caractéristiques et commandes**).
2. Serrer le frein de stationnement. S'assurer que le commutateur de prise de force (PDF) jaune est débrayé.
3. Démarrer le moteur (voir **Démarrer le moteur**).
4. Régler la commande de gaz/starter sur la position RAPIDE.
5. Embrayer la PDF pour activer les lames de la tondeuse.
6. Commencer à tondre.

REMARQUE : quand le son de l'alarme « collecteur rempli » se fait entendre, couper immédiatement la PDF pour éviter que le tube d'évacuation ne se bouche. Se rendre à l'endroit prévu et vider le collecteur à herbe (voir **Vider le collecteur**).

7. Une fois la tonte terminée, couper la PDF.
8. Arrêter le moteur (voir **Arrêter le tracteur et le moteur**).

Option de tonte en marche arrière (OTMA)



AVERTISSEMENT

Tondre en marche arrière risque d'être dangereux pour les spectateurs. Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Ne jamais activer la RMO en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte.

L'option de tonte en marche arrière (OTMA) permet à l'utilisateur de tondre en marche arrière (voir **Fonctions et commandes**). Pour activer, tourner la clé de l'OTMA une fois que la PDF est embrayée. Le voyant s'allumera et l'utilisateur pourra alors tondre en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est engagée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée. La clé doit être retirée pour empêcher l'accès à l'OTMA.

Pousser le tracteur à la main

1. Débrayer la PDF et arrêter le moteur (voir **Fonctions et commandes**).
2. Tirer le levier vers l'avant de l'unité et le pousser vers le bas pour le verrouiller. Se référer à la figure 7 pour les tracteurs avec système de suspension (A), et pour les tracteurs avec châssis fixe (B). Le tracteur peut maintenant être poussé à la main.
3. Tirer vers le haut et pousser vers l'arrière de la machine pour embrayer la transmission. Le tracteur peut désormais être conduit.



AVERTISSEMENT

Remorquer l'unité endommagera la transmission. Ne pas utiliser un autre véhicule pour pousser ou tirer cette unité. Ne pas enclencher le levier de débrayage de transmission pendant que le moteur tourne.

Fonction du frein à main

Actionnement du frein à main – Pour verrouiller le frein à main, relâcher les pédales de vitesse d'avancement, enfoncer complètement la pédale de frein, tirer vers le HAUT le bouton du frein à main et relâcher ensuite la pédale de frein (voir **Fonctions et commandes**).

Desserrage du frein à main – Pour desserrer le frein à main, enfoncer complètement la pédale de frein et pousser vers le BAS le bouton du frein à main (voir **Fonctions et commandes**).

Attache d'une remorque

L'effort de traction horizontal maximum admissible est de 150 N. L'effort de traction vertical maximum est de 90 N. Ce qui équivaut à une remorque de 113 kg (250 lb) sur une pente de 10 degrés. Attacher la remorque à l'aide d'un axe à épaulement correctement dimensionné (A, Figure 9) et d'une attache (B).

Régulateur de vitesse

POUR ACTIVER :

1. Tirer vers le haut le bouton de régulateur de vitesse (voir **Fonctions et commandes**).
2. Enfoncer la pédale de vitesse d'avancement en marche avant.
3. Relever le bouton du régulateur de vitesse quand la vitesse désirée est atteinte. Le régulateur de vitesse se verrouillera dans l'une de ses cinq positions de verrouillage.

POUR DÉSACTIVER :

1. Enfoncer la pédale de frein (voir **Fonctions et commandes**).

ou

2. Enfoncer la pédale de vitesse d'avancement en marche avant.

Arrêt du tracteur et du moteur



AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire la mort.

- Ne pas étrangler le carburateur pour arrêter le moteur.

1. Ramener la ou les commandes de déplacement au point mort.
2. Débrayer la prise de force et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
3. Amener la commande des gaz (ou la commande de gaz/starter) sur la position SLOW (LENT) et tourner la clé de contact sur OFF (ARRÊT). Retirer la clé.

Vidage du bac à herbe

1. Étirer la poignée du bac à herbe et faites-la tourner vers l'avant jusqu'à ce que l'assemblage du bac à herbe soit complètement ouvert dans le fond (voir Figure 8).
2. Vider l'herbe du bac à herbe.
3. Déplacer le tracteur en marche avant sur une courte distance. Ceci évitera que tout amas d'herbe empêche le bac à herbe de se fermer.
4. Faites tourner l'assemblage du bac à herbe en le ramenant sur la position fermée avant de tondre.

Réglage de la hauteur de coupe

Le levier de levage du carter de coupe est utilisé pour abaisser ou lever le carter à la hauteur de coupe voulue (voir **Fonctions et commandes**). La hauteur de coupe est réglable entre 3,8 cm (1,5 po) et 8,9 cm (3,5 po).

Pour abaisser le carter, tirer le levier de levage du carter de coupe légèrement vers l'arrière, le pousser vers la gauche et faites le glisser vers le bas. Pour lever le carter, tirer sur le levier de levage du carter de coupe et le bloquer en l'enclenchant vers la droite.

Entretien

Tableau d'entretien

TRACTEUR ET TONDEUSE
Toutes les 8 heures ou chaque jour
Vérifier le système de verrouillage de sécurité
Retirer les débris du tracteur et du plateau de coupe de la tondeuse
Retirer les débris du compartiment moteur
Toutes les 25 heures ou tous les ans *
Vérification de la pression des pneus
Vérifier le temps d'arrêt complet des lames.
Vérifier le tracteur et la tondeuse pour qu'il n'y ait pas d'éléments desserrés
Toutes les 50 heures ou tous les ans *
Nettoyer la batterie et les câbles
Contrôle des freins de tracteur
Voir le concessionnaire chaque année pour
Lubrifier le tracteur et la tondeuse
Vérifier les lames de la tondeuse **

* Selon la première éventualité

*** Vérifier plus fréquemment les lames dans les régions ayant des sols sablonneux ou dans lesquelles il y a beaucoup de poussière.



AVERTISSEMENT



Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Un démarrage involontaire peut entraîner un enchevêtrement, une amputation traumatique ou une laceration.

Avant d'effectuer des réglages ou des réparations

- Débrancher le câble de la bougie d'allumage et le tenir à l'écart de la bougie.
- Déconnecter la batterie à la borne négative (uniquement pour les moteurs à démarrage électrique).
- Utiliser uniquement des outils appropriés.
- Ne pas trafiquer le ressort du régulateur de vitesse, les tringles ou d'autres pièces, pour augmenter la vitesse du moteur.
- Les pièces de rechange doivent être les mêmes et installées dans la même position que les pièces d'origine. D'autres pièces peuvent ne pas fonctionner aussi bien, peuvent endommager la machine et peuvent provoquer des blessures.
- Ne pas frapper le volant avec un marteau ou un objet dur dans la mesure où le volant peut se briser pendant l'utilisation.

Vérification de la pression des pneus

Les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour offrir une traction optimale et pour garantir la meilleure coupe (voir Figure 7).

REMARQUE : Ces pressions peuvent légèrement différer de celles de la marque « Gonflage maximal » apposée sur le flanc des pneus.

MOTEUR
Premières 5 heures
Changer l'huile moteur
Toutes les 8 heures ou chaque jour
Contrôler le niveau d'huile moteur
Toutes les 25 heures ou tous les ans *
Nettoyer le filtre à air et le dépoussiéreur du moteur **
Toutes les 50 heures ou tous les ans *
Changer l'huile moteur
Remplacer le filtre à huile
Chaque année
Changer le filtre à air
Remplacer le dépoussiéreur
Voir le concessionnaire chaque année pour
Inspecter le silencieux d'échappement et l'écran pare-étincelles
Changer la bougie d'allumage
Remplacer le filtre à essence
Nettoyer le système de refroidissement à air du moteur

* Selon la première éventualité

** Nettoyer plus fréquemment lorsqu'il y a beaucoup de poussière dans l'air ou lorsque des débris sont en suspension dans l'air.

Vérification de la pression des pneus

Les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour offrir une traction optimale et pour garantir la meilleure coupe (voir Figure 4).

REMARQUE : Ces pressions peuvent légèrement différer de celles de la marque « Gonflage maximal » apposée sur le flanc des pneus. conduite.

Vérifier le temps d'arrêt complet des lames

Les lames de coupe et leur courroie d'entraînement doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes qui suivent la coupure du commutateur de PDF.

1. Une fois le tracteur au point mort, la prise de force débrayée et l'opérateur sur son siège, démarrer le moteur.
2. Embrayer la PDF et patienter quelques secondes. débrayer la PDF.
3. Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les cinq secondes, consulter un revendeur agréé.

Entretien de la batterie



AVERTISSEMENT



Lors de la dépose ou de la pose des câbles de batterie, déconnecter **EN PREMIER** le câble négatif et le reconnecter **EN DERNIER**. Si cette procédure est effectuée dans l'ordre inverse, la borne positive risque d'être court-circuitée au châssis par un outil.



AVERTISSEMENT

Les relais, bornes et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb, des composants en plomb, et produits chimiques. L'État de Californie est conscient qu'ils peuvent provoquer des maladies cancérogènes, des anomalies congénitales ou autre dangers de reproduction. Se laver les mains après la manipulation.

Nettoyage de la batterie et des câbles

1. Déconnecter d'abord les câbles **NÉGATIFS** (noirs).
2. Déconnecter en dernier les câbles **POSITIFS** (rouges).
3. Retirer la batterie comme le montre la Figure 11.
4. Nettoyer la plate-forme de la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
5. Nettoyer les bornes de la batterie et les extrémités des câbles avec une brosse métallique et un nettoyant de borne de batterie jusqu'à ce qu'elles brillent.
6. Recouvrir les bornes assemblées de gelée de pétrole ou de graisse non conductrice.
7. Installer la batterie.
8. Connecter d'abord les câbles **POSITIFS** (rouges).
9. Brancher en dernier les câbles **NÉGATIFS** (noirs).

Chargement de la batterie



AVERTISSEMENT

Tenir la batterie à l'écart des flammes nues et des étincelles ; les gaz en émanant sont hautement explosifs. Bien ventiler la batterie pendant sa charge.

Une batterie morte ou pas suffisamment chargée pour faire démarrer le moteur risque d'être le résultat d'un système de charge ou de toute autre composante électrique défectueux. En cas de doute sur la cause du problème, contacter un distributeur. Pour remplacer la batterie, consulter la section **Nettoyage de la batterie et des câbles**.

Pour charger la batterie, suivre les instructions fournies par le fabricant du chargeur de batterie ainsi que tous les avertissements figurant dans les sections sur les règles de sécurité de ce manuel. Recharger la batterie jusqu'à sa charge maximale. Ne pas charger à une puissance supérieure à 10 A.

Pour remplacer la batterie, consulter la section **Nettoyage de la batterie et des câbles**.

Changer l'huile moteur

L'huile vidangée est un produit de résidus dangereux et doit être jetée de façon appropriée. Ne pas la jeter avec les déchets ménagers. Vérifier le lieu de collecte ou de recyclage avec les autorités locales, le centre de services ou le concessionnaire.

Vidanger l'huile

1. Pendant que le moteur est arrêté mais encore chaud, déconnecter le câble de la bougie (**D**, Figure 5) et le tenir à l'écart de la bougie.
2. Retirer la jauge (**A**).
3. Retirer le bouchon de vidange d'huile comme illustré sur la Figure 12. Vidanger l'huile dans un récipient approuvé.
4. Une fois que l'huile est vidangée, remettre en place le bouchon de vidange d'huile.

Changer l'huile du filtre

Pour les fréquences de remplacement, voir le Tableau de maintenance.

1. Vidanger l'huile du moteur. Voir la section Vidanger l'huile.
2. Retirer le filtre à huile (**A**, Figure 13) et l'éliminer de façon appropriée.
3. Avant d'installer le filtre à huile neuf, lubrifier légèrement le joint statique du filtre à huile avec de l'huile propre et récemment achetée.
4. Monter le filtre à huile à la main jusqu'à ce que le joint soit en contact avec l'adaptateur de filtre à huile, puis resserrer le filtre à huile d' $\frac{1}{2}$ à $\frac{3}{4}$ de tour.
5. Ajouter de l'huile. Voir la section Ajouter de l'huile.
6. Démarrer le moteur et le faire tourner. Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe, vérifier s'il y a des fuites d'huiles.
7. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile. Elle devrait atteindre le niveau **PLEIN** sur la jauge d'huile.

Ajouter de l'huile.

- Mettre le moteur de niveau.
 - Débarrasser la zone de remplissage d'huile des débris.
 - Voir la section Spécifications pour les capacités d'huile.
1. Retirer la jauge d'huile (**A**, Figure 5) et l'essuyer avec un chiffon propre.
 2. Verser lentement l'huile dans le graisseur du moteur (**C**). **NE PAS** trop remplir. Après avoir ajouté de l'huile, attendre une minute, puis vérifier le niveau d'huile.
 3. Replacer la jauge d'huile et la resserrer.
 4. Retirer la jauge d'huile et vérifier le niveau d'huile. Le niveau devrait atteindre la marque **PLEIN** (**B**) sur la jauge d'huile.
 5. Replacer la jauge d'huile et la resserrer.

Entretien du filtre à air



AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire la mort.

- Ne pas démarrer ou ne jamais faire tourner le moteur lorsque l'assemblage du filtre à air ou le filtre à air est retiré.

AVIS : Ne pas utiliser d'air comprimé, ni de solvants pour nettoyer le filtre. L'air comprimé peut endommager le filtre, les solvants le dissoudre.

1. Retirer les attaches (**A**, Figure 14) et la protection du filtre à air (**B**).
2. Pour retirer le filtre (**C**), soulever l'extrémité du filtre et tirer ensuite le filtre pour le dégager de l'admission (**D**).
3. Pour faire tomber les débris, tapoter doucement le filtre sur une surface dure. Si le filtre est trop sale, le remplacer par un nouveau filtre.
4. Laver le pré-dépoussiéreur au détergent liquide et à l'eau. Ensuite, le laisser sécher complètement à l'air. Ne pas lubrifier le pré-dépoussiéreur.
5. Attacher le dépoussiéreur sec au filtre.
6. Installer le filtre sur l'admission. Pousser l'extrémité du filtre dans la base comme sur l'illustration. S'assurer que le filtre est bien inséré dans la base.
7. Installer la protection du filtre à air et fermer à l'aide d'attaches.

Lavage du châssis de tondeuse

REMARQUE : L'orifice de lavage permet de brancher un tuyau d'arrosage normal du côté gauche du châssis de tondeuse pour retirer l'herbe et les débris du dessous.



AVERTISSEMENT



Avant de faire fonctionner la tondeuse, s'assurer que le tuyau est correctement connecté et n'entre pas en contact avec les lames. Lorsque la tondeuse est en marche et les lames embrayées, la personne qui nettoie le plateau de coupe doit être à la place de l'opérateur et à l'écart de tout spectateur. Ne pas suivre ces précautions risque de causer des lésions graves voire la mort.

1. Stationner le tracteur sur une surface plane.
2. Attacher le dispositif de déconnexion rapide (non fourni) (**A**, Figure 15) au tuyau d'arrosage (**B**) et le brancher sur l'orifice de lavage (**C**) de chaque côté du plateau de coupe.
3. Faire couler de l'eau pour retirer l'herbe et les débris du dessous du châssis de tondeuse.
4. Démarrer la tondeuse et la régler sur la position de coupe la plus haute.
5. Arrêter le moteur (voir Arrêter le tracteur et le moteur).
6. Débrancher le tuyau d'arrosage et le dispositif de déconnexion rapide de l'orifice de lavage une fois le lavage terminé.
7. Répéter l'opération pour l'orifice de lavage de l'autre côté.

Remisage



AVERTISSEMENT



Ne jamais remiser l'unité (avec le carburant) dans une structure close médiocrement ventilée. Les vapeurs de carburant peuvent se déplacer vers une source d'inflammation (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et entraîner une explosion. Les vapeurs de carburant sont également toxiques pour les humains et les animaux.

Entreposer du carburant ou du matériel ayant du carburant dans le réservoir

- Entreposer en les tenant à l'écart des chaudières, poêles, chauffe-eau ou autres appareils ménagers ayant une veilleuse ou une autre source d'allumage pouvant enflammer les vapeurs d'essence.

Matériel

Débrayer la prise de force, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.

La durée de vie de la batterie augmentera si on la retire. La placer dans un endroit frais et sec en la maintenant complètement chargée pendant le remisage. Si la batterie est laissée dans la machine, déconnecter le câble négatif.

Circuit d'alimentation

Le carburant peut devenir vicié quand il est stocké plus de 30 jours. Un carburant éventé cause la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour que le carburant conserve toutes ses propriétés, utiliser le **stabilisateur et l'agent de traitement de carburant à formule avancée Briggs & Stratton®**, disponibles partout où les pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton sont vendues.

Il n'est pas nécessaire de purger l'essence du moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système de carburant avant l'entreposage. Si le carburant dans le moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur de carburant, il doit être vidangé dans un récipient approuvé. Faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le récipient de remisage est recommandée pour que le carburant conserve toutes ses propriétés.

Huile de moteur

Pendant que le moteur est encore chaud, changer l'huile du moteur. Voir la section **Changer l'huile moteur**.

Avant de démarrer l'unité après qu'elle ait été remisee :

- Contrôler tous les niveaux de liquide. Contrôler tous les points d'entretien.
- Faire toutes les vérifications et procédures recommandées se trouvant dans ce manuel.
- Laisser le moteur se réchauffer pendant plusieurs minutes avant de l'utiliser.

Dépannage

Dépannage du tracteur

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Moteur ne tourne pas ou ne démarre pas.	Pédale de frein pas enfoncée.	Enfoncer complètement la pédale de frein.
	Panne de carburant.	Si le moteur est chaud, le laisser refroidir puis remplir le réservoir de carburant.
	Bornes de la batterie sales.	Voir la section Nettoyage de la batterie et des câbles.
	Batterie déchargée ou morte.	Recharger ou changer la batterie.
	Câble desserré ou sectionné.	Vérifier visuellement le câblage. S'il y a des câbles effilochés ou cassés, consulter un revendeur agréé.
Le moteur démarre difficilement ou ne fonctionne pas bien.	Mélange trop riche.	Nettoyer filtre à air.
Détonations au niveau du moteur.	Niveau d'huile insuffisant.	Vérifier/faire l'appoint d'huile le cas échéant.
	Huile de type incorrect.	Voir Tableau des huiles recommandées.
Consommation excessive d'huile.	Huile de type incorrect.	Voir Tableau des huiles recommandées.
	Excès d'huile dans le carter moteur.	Vidanger l'excès d'huile.
Échappement du moteur est noir.	Filtre à air encrassé.	Voir la section Entretien du filtre à air.
Le moteur tourne, mais le tracteur n'avance pas.	Pédales de déplacement pas enfoncées.	Appuyer sur les pédales.
	Débrayer la transmission en amenant le levier sur la position POUSSER.	Mettre en position CONDUITE.
	Frein de stationnement serré.	Débrayer le frein de stationnement.
Tracteur braque difficilement ou se manœuvre mal.	Pneus mal gonflés.	Voir la section Vérification de la pression des pneus.

REMARQUE : pour tout autre problème, contacter un réparateur agréé.

Dépannage de la tondeuse

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Coupe de tondeuse irrégulière.	Pneus du tracteur mal gonflés.	Voir la section Vérification de la pression des pneus.
Coupe de tondeuse irrégulière.	Régime moteur trop bas.	Mettre sur pleine commande des gaz.
	Vitesse de déplacement trop rapide.	Ralentir.
Moteur cale facilement lorsque tondeuse embrayée.	Régime moteur trop bas.	Mettre sur pleine commande des gaz.
	Vitesse de déplacement trop rapide.	Ralentir.
	Filtre à air encrassé ou obstrué.	Voir la section Entretien du filtre à air.
	Hauteur de coupe réglée trop bas.	Couper l'herbe haute à hauteur de coupe maximum au premier passage.
	Moteur pas à sa température de fonctionnement.	Faire tourner le moteur quelques minutes pour le laisser chauffer.
	Démarrage de la tonte dans des herbes hautes.	Démarrer tondeuse dans une zone dégagée.
Le moteur tourne mais le tracteur ne veut pas avancer.	La PDF n'est pas embrayée.	Embrayer la PDF.

REMARQUE : pour tout autre problème, contacter un réparateur agréé.

Spécifications

MOTEURS

Modèle	série 7220 Intek™
Déplacement	656 cc (40,03 po ³)
Système électrique	Batterie : 12 volts, 195 ADF Alternateur : Alternateur régulateur 9 A
Capacité d'huile	1,9 L (64 oz)

Modèle	Professional Series™ 8270
Déplacement	724 cc (44,18 po ³)
Système électrique	Batterie : 12 volts, 195 ADF Alternateur : Alternateur régulateur 9 A
Capacité d'huile	1,9 L (64 oz)

Tous les modèles

Entrefer de la bougie d'allumage	0,76 mm (0,030 po)
Couple de serrage de bougie	20 Nm (180 po-lb)

CHÂSSIS

Capacité du réservoir de carburant	11,25 L (2,97 gal)
Pneus avant	Dimensions des pneus : 15 x 6,0 Pression des pneus : 0,96 bar (14 psi)
Pneus arrière	Dimensions des pneus : 20 x 10 Pression des pneus : 0,68 bar (10 psi) Dimensions des pneus : 22 x 9,5 Pression des pneus : 0,68 bar (10 psi)

TRANSMISSION

Type	Tuff Torq® -46
Huile moteur	Synthétique 10W30

TONDEUSE

Largeur de coupe	96,5 cm (38 po) 106,7 cm (42 po)
Nombre de lames	2
Plateau de carrosserie de base	Évacuation par l'arrière
Hauteur de coupe	3,8 - 8,9 cm (1,5 - 3,5 po)
Positions de coupe	6

Puissances nominales

La puissance nominale brute pour les modèles à moteur à essence individuel est indiquée conformément au Code J1940 (Procédure de calcul de la puissance et du couple des petits moteurs) de la SAE (Society of Automotive Engineers) et la performance nominale a été obtenue et corrigée conformément au Code J1995 de la SAE. Les valeurs de couple sont obtenues à 2 600 tr/min pour les moteurs pour lesquels les « tours par minute » sont indiqués sur l'étiquette et à 3 060 tr/min pour tous les autres. La puissance en HP est obtenue à 3 600 tr/min. Les courbes de puissance brute peuvent être consultées sur le site www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Les valeurs données pour la puissance nette sont mesurées avec l'échappement ou le filtre à air installé tandis que les valeurs données pour la puissance brute sont recueillies sans ces accessoires. La puissance brute du moteur sera plus élevée que la puissance nette du moteur et elle sera affectée, entre autres, par les conditions atmosphériques de fonctionnement et les variations entre les moteurs. Étant donné la gamme étendue de machines sur lesquelles les moteurs sont montés, il se peut que le moteur à essence ne développe pas la puissance nominale brute quand il est utilisé sous une version spécifique d'alimentation électrique. Cette différence est due à différents facteurs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter, la diversité des composants du moteur (filtre à air, échappement, chargement, refroidissement, carburateur, pompe à carburant, etc.), la limite des applications, les conditions atmosphériques de fonctionnement (température, humidité, altitude) et les variations entre les moteurs. En raison des contraintes de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton peut remplacer ce moteur par un moteur d'une puissance nominale supérieure.

Pièces et accessoires

Contactez un revendeur agréé.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr